



Minister for
International Trade

Ministre du
Commerce extérieur

COMMUNIQUÉ

NO 153

Le 9 septembre 1986

LE MINISTRE DU COMMERCE EXTÉRIEUR
ANNONCE LA TENUE D'UN FORUM CANADA-ASEAN

Le ministre du Commerce extérieur, l'honorable Pat Carney, a annoncé aujourd'hui qu'un forum Canada-ASEAN se tiendra à Victoria (Colombie-Britannique) à compter du 10 septembre 1986.

Cette rencontre portera sur trois secteurs industriels majeurs: le pétrole et le gaz, l'exploitation des gisements de minerai et les télécommunications. Elle réunira 25 chefs d'entreprise des 6 États de l'ASEAN (Malaysia, Singapour, Thaïlande, Indonésie, les Philippines et Brunei) et un nombre égal de délégués canadiens, qui participeront conjointement à trois événements: un colloque, l'assemblée annuelle de la Chambre de Commerce du Canada et la visite de plusieurs centres industriels.

Les activités prévues au programme du colloque porteront sur les débouchés offerts en matière de commerce, d'investissement et d'entreprises en participation.

.../2

Canada

Le très honorable Brian Mulroney, premier ministre, doit être le principal conférencier à l'assemblée annuelle de la Chambre de Commerce du Canada, qui se tiendra à Vancouver les 13 et 14 septembre. Les délégués de l'ASEAN assisteront ensuite à cette réunion.

Du 15 au 17 septembre, les délégués de l'ASEAN effectueront une tournée de plusieurs centres industriels, selon les domaines qui les intéressent plus particulièrement. Différents programmes seront organisés à leur intention en Colombie-Britannique, en Alberta et en Ontario par la Chambre de Commerce du Canada, en collaboration avec le ministère des Affaires extérieures ainsi qu'avec des associations commerciales et entreprises canadiennes spécialisées dans ces secteurs.

Pour plus de renseignements, prière de contacter:

J. Doug Gardner
Direction des programmes
en Asie du Sud et du Sud-Est
Ministère des Affaires extérieures
Ottawa
Tél. (613) 992-9292

Andrew Hutton
Attaché de presse
de l'honorable
Pat Carney
Tél. (613) 992-7332

Department of External Affairs



Ministère des Affaires extérieures

Canada

F O R U M C A N A D A / A S E A N

10-17 septembre 1986

NOTE D'INFORMATION

Le ministère des Affaires extérieures annonce une mesure destinée à améliorer les relations économiques entre le Canada et l'Association des nations de l'Asie du Sud-Est. Vingt-cinq participants représentant le secteur privé des six pays de l'ASEAN (Malaisie, Singapour, Thaïlande, Indonésie, Philippines et Brunei) et un nombre égal de représentants canadiens du secteur des affaires.

Les délégués proviennent de trois secteurs de l'industrie: pétrole et gaz (équipement et services); exploitation minière (équipement, prospection et services) et télécommunications.

Débutant à Victoria, en Colombie-Britannique, ce Forum offre un séminaire qui permettra de discuter des politiques et priorités des économies de chaque pays membre de l'Association; de stratégies pour la création de nouvelles co-entreprises; d'échanges de technologies et des accords de licence et de s'informer sur les nouveaux projets d'équipement de l'ASEAN susceptibles d'intéresser l'industrie canadienne.

Après le séminaire, les représentants de l'ASEAN auront la possibilité de participer à la réunion annuelle de la Chambre de commerce du Canada, qui se tiendra à Vancouver les 13 et 14 septembre, où l'allocution principale sera prononcée par le Premier ministre Mulroney.

Le 15 septembre, après la visite d'EXPO 86, les délégués de l'ASEAN se diviseront en trois groupes, selon leurs intérêts. Ils visiteront des sociétés canadiennes en Colombie-Britannique, en Alberta et en Ontario. Ces tournées ont été organisées par la Chambre de commerce du Canada en coopération avec le ministère des Affaires extérieures et avec la participation d'associations professionnelles et d'entreprises canadiennes.

Le Forum vise à faire ressortir l'importance que le gouvernement attache à l'expansion des débouchés dans la région du Pacifique.

L'ASEAN s'est révélée l'économie régionale la plus dynamique non seulement du Pacifique, mais du monde entier,

avec des taux annuels moyens de 6 à 8 % de croissance du Produit intérieur brut (PIB) pendant les années 70 et au début des années 80. L'an dernier, toutefois, la baisse des cours des produits énergétiques, la déprime des marchés des produits de base, le ralentissement de la croissance du commerce mondial et la montée du protectionnisme dans le monde développé ont entravé les résultats économiques des pays de l'ASEAN.

Malgré le ralentissement mondial, les économies relativement stables de l'ASEAN donnent au Canada la possibilité d'élargir ses relations commerciales. À l'exception des Philippines, on continue à projeter des taux de croissance allant de 3 à 4% par année d'ici la fin de la décennie.

Les pays de l'ASEAN encouragent actuellement les gens d'affaires canadiens à explorer les possibilités de commerce et d'investissement dans leur région. À l'heure actuelle, les trois principaux partenaires commerciaux de l'ASEAN sont les États-Unis, le Japon et la Communauté européenne (CE) mais le Canada constitue une solution de rechange intéressante.

Nos exportations vers l'ASEAN se composent surtout de produits à base de ressources, de biens d'équipement et de matières destinées aux secteurs de la transformation et de la fabrication. Ce sont notamment les métaux, les minéraux, les produits forestiers et agricoles ainsi que des outils manufacturés comme le matériel d'extraction minière, les aéronefs et le matériel de télécommunications. Les trois secteurs choisis pour le Forum comptent parmi les plus prometteurs pour les exportateurs canadiens.

Le Canada est un consommateur de caoutchouc, d'étain, de thé et d'autres produits qui comptent parmi les principales exportations des pays de l'ASEAN. Le commerce bilatéral global entre le Canada et l'ASEAN représentait près de 1,4 milliard \$ Can en 1985, faisant du Canada le huitième partenaire en importance de l'ASEAN (avant la France et l'Italie).

La détermination du gouvernement à renforcer les débouchés actuels dans la région du Pacifique et à favoriser la pénétration de nouveaux marchés est exprimée dans l'initiative concernant cette région, l'un des éléments majeurs de la Stratégie commerciale nationale. Le Forum Canada-ASEAN, qui accorde une importance particulière à la région du Pacifique qui se développe le plus rapidement, est un pas dans cette direction.